

МИНОБРНАУКИ РОССИИ
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«САРАТОВСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ
ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ИМЕНИ Н.Г. ЧЕРНЫШЕВСКОГО»

Кафедра теории, истории языка и прикладной лингвистики

РЕЧЕВЫЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ГЕРОЕВ
ХУДОЖЕСТВЕННОГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ
(НА МАТЕРИАЛЕ ПЬЕСЫ А.П. ЧЕХОВА
«ВИШНЕВЫЙ САД»)

АВТОРЕФЕРАТ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ
РАБОТЫ БАКАЛАВРА

студентки 4 курса 404 группы
направления 44.03.01 – Педагогическое образование
(профиль «Филологическое образование»)
Института филологии и журналистики

Матиевой Гозел

Научный руководитель
профессор, д.ф.н., доцент
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

А.П.Романенко
инициалы, фамилия

Зав. кафедрой
зав. кафедрой, д.ф.н., профессор
должность, уч. степень, уч. звание

подпись, дата

О.Ю.Крючкова
инициалы, фамилия

Введение. Данная выпускная квалификационная работа посвящена исследованию речевого портрета героя литературного произведения, его особенностям, основополагающим характеристикам. Анализ речевых характеристик персонажа произведения – сравнительно новое течение в лингвистических исследованиях. Вместе с тем за последний период времени учеными филологами создана богатая галерея речевых портретов разных героев и характеров.

Характеристика речевого портрета персонажа позволяет более детально проанализировать его образ, способствует формированию и развитию навыков коммуникации самих учащихся и дает возможность более подробно описать характер персонажа. Его поступки и поведенческие стратегии при написании сочинений на уроках русского языка и литературы.

Пьесе «Вишневый сад» принадлежит особая роль в творчестве Чехова. В «Вишневом саду» реальность преподносится в контексте ее исторического развития. Широко раскрывается тема смены общественных порядков. Уходят в прошлое дворянские усадьбы с их парками и вишневыми садами, с их неразумными и недалекими собственниками. Им на смену пришли люди конструктивные и практичные, они – действительность России, но не ее будущее. Авторский замысел в пьесе выражается через язык; описание высказываний героев, которые являют собой примеры нового и старого времени. Речевые характеристики героев пьесы, несомненно, подчеркивают идейную составляющую произведения.

Цель работы: исследование характеристик речевого портрета как одного из приемов анализа литературного персонажа на уроках русского языка и литературы.

Для достижения поставленной цели необходимо решение следующих **задач:**

- 1) изучить информационные источники по данной теме;
- 2) опираясь на работы исследователей, проанализировать понятие "Речевой портрет" персонажа;

- 3) исследовать персонаж как художественный образ произведения;
- 4) изучить особенности диалогической и внутренней речи героев;
- 5) изучить речевые портреты главных и второстепенных героев пьесы А.П. Чехова «Вишневый сад»;
- 6) определить и проанализировать методические проблемы изучения выразительных средств языка в школе.

Методологическая база исследования: Исследованием проблемы речевых характеристик персонажей литературных произведений занимались такие ученые, как Е.А. Гончарова, Ю.П. Караулов, М.В. Китайгородская, Л.П. Крысин, Ю.Н. Курганов и др.

Исследованием специфики творчества А.П. Чехова занимались многие литературоведы, такие как А.П. Скафтымов, Д.Ф. Захаркин, А.П. Чудиков, В.Б. Капшев, В.Б. Катаев, В.В. Ермилов, Д.Э. Розенталь и др.

В выпускной квалификационной работе применялись следующие методы исследования:

- 1) метод научного описания;
- 2) сравнительно – сопоставительный метод;
- 3) классификационный метод;
- 4) метод контентного анализа.

Источником фактического материала для данного исследования явились речевые образцы персонажей пьесы А.П. Чехова «Вишневый сад».

Практическая значимость: метод анализа речевого портрета можно использовать на уроках русского языка и литературы для характеристики персонажей других авторов.

Структура выпускной квалификационной работы состоит из введения, трех глав (каждая из которых сопровождается выводами), заключения и списка используемой литературы.

Основное содержание работы. В первой главе «Понятие «речевой портрет» персонажа и его функции в художественном тексте» приведено определение понятию «речевой портрет» персонажа, исследована суть персонажа как художественного образа, проанализирована речевая партия персонажей в контексте диалогической и внутренней речи героя.

С.В. Леорда считает, что «речевой портрет – это воплощенная в речи языковая личность»¹, а проблематика речевого портрета определяется как частное направление изучения языковой личности. Т.Г. Винокур придает большое значение речевому портрету как неотъемлемой части облика говорящего в создании целостного восприятия личности². Т.П. Тарасенко характеризует речевой портрет как «совокупность языковых и речевых характеристик коммуникативной личности или определённого социума в отдельно взятый период существования»³. Ученый определяет спектр особенностей личности, которые находят отражение в речевом портрете: возрастные, гендерные, психологические, социальные, этнокультурные и лингвистические.

Объектом исследования речевого портрета может являться и персонаж художественного произведения. В литературе речевой портрет является методом создания художественного образа.

Художественный образ – это своеобразная форма отображения действительности посредством искусства, конкретная и вместе с тем обобщённое отражение человеческой жизни, которая преобразуется на

¹Леорда С.В. Речевой портрет современного студента: диссертация кандидата филологических наук [Электронный ресурс] - Саратов, 2006. // URL: <http://www.dissercat.com/content/rechevoi-portret-sovremennogo-studenta>

²Винокур Т. Г. Речевой портрет современного человека / Т. Г. Винокур // Журнал Человек в системе наук. - М.: Наука, 1989. №5 - С. 361-370.

³Тарасенко Т.П. Языковая личность старшеклассника в аспекте ее речевых реализаций: диссертация кандидата филологических наук [Электронный ресурс] - Краснодар, 2007. - 280с. // URL: <http://www.dissercat.com/content/yazykovaya-lichnost-starshklassnika-v-aspekte-ee-rechevykh-realizatsii>

фоне эстетического идеала художника, и создается при помощи творческой фантазии⁴.

Филологи определяют следующие функции речевой характеристики: *характеризующая, выделительная, сравнительная, психологическая*.

Персонаж (от лат. *persona* — особа, лицо, маска) — это вид художественного образа. Это тот, кто действует в произведении. В учебной литературе его называют субъектом действия, переживания, высказывания в произведении. В этом же значении используются словосочетания литературный герой, действующее лицо (но термин «действующее лицо» используется главным образом в драме, где список действующих лиц как правило приводится после названия пьесы). Таким образом персонаж, литературный герой и действующее лицо являются синонимами. Слово персонаж имеет наиболее нейтральное значение, оно происходит от слова *persona* — маска, которую надевал актер в античном театре, и не имеет иной смысловой нагрузки. Вместе с тем героем (от греческого *hēros* — полубог, обожествленный человек) в отдельных ситуациях неуместно называть того, кто лишен героических черт. Хотя эти слова обозначают одно и то же – действующих в произведении лиц.⁵

Зачастую литературный персонаж — это человек. То, насколько детально изображен персонаж, зависит от его места в системе персонажей, от рода и жанра произведения, от демонстрации его речевых особенностей и пр. Но чаще всего особенности изображения персонажа определяются замыслом произведения, творческим методом автора⁶.

Образ персонажа литературного произведения складывается из множества компонентов— это и характер, и особенности внешности, и профессиональная принадлежность, и увлечения, и круг знакомств, и

⁴Матвеева Т.В. Функциональные стили в аспекте текстовых категорий /Т.В. Матвеева, -Свердловск, 1990. -185с.

⁵Виноградов В.В. О языке художественной прозы : Избр. тр. / В.В. Виноградов ; - М. : Наука, 1980. - 360 с.

⁶ Там же.

отношение к себе и окружающим. Один из основных - речь персонажа, в полной мере отображает и внутренний мир, и образ его жизни.

Речь персонажа художественного текста - не только индивидуализированное проявление языка народа и не только типичных характеристик этого языка, но и активное отношение автора к реальности, желание выразить в речи персонажа то, что творец утверждает (или отрицает) в том или ином персонаже. Речь героев, являющаяся основополагающим средством изображения их речевого портрета, в художественном тексте может демонстрироваться способами прямой, косвенной, несобственно-прямой речи и их смешанными форматами⁷.

В литературном творчестве диалогическая речь используется как яркий стилистический прием, средство оживления повествования: диалог делает речь более разнообразной, сменяя монолог автора; диалог отражает живую речь, характеризующую персонажей; диалог может являться выражением главной мысли («морали»), которая в изложении от автора может показаться излишне нравоучительной.

Диалоги обычно раскрывают характеры персонажей. Это - средство передачи образа, причем этот образ передает детальное описание внешней и внутренней характеристики персонажа.⁸

Н.Д. Арутюнова - советский и российский лингвист - выделяет следующие типы художественного диалога:⁹ информативный диалог, диалог – беседа, повествующий диалог, прескрептивный диалог, диалог обмена мнениями, диалог – спор, диалог - выпытывание (допрос), диалог - признание (сообщение), диалог – исповедь, диалог - излияние (объяснение), диалог межличностного воздействия, диалог – убеждение, диалог эмоционального воздействия, фактический диалог (праздноречивый), эмоциональный диалог,

⁷Гиндин С.И. Речевые действия и речевые произведения. Логический анализ языка. Язык речевых действий/С.И. Гиндин. - М.: Наука, 1984. - 173с.

⁸Николаева В.В Эстетика языка и речи /В.В. Николаева- Л:Наука, 1979. -216 с.

⁹Арутюнова Н. Д. О типах диалогического стимулирования: учеб. пособие / Н. Д. Арутюнова. - М.: Наука, 1972. - 311 с

артистический диалог, интеллектуальный диалог.

Вопрос внутренней речи - один из ключевых вопросов философии языка, который находится на границе психологии и лингвистики.

В психологии внутренняя речь обычно трактуется как не озвученные мысли, возникающие в процессе размышления человека над различными ситуациями, определения своего положения и характера поведения в них.¹⁰

Термин «внутренняя речь» зачастую можно встретить в таких разделах языкознания как психолингвистика, когнитивная лингвистика, лингвистика текста и другие.

Переход от внутренней речи к внешней - комплексное динамическое преобразование - реструктурирование, трансформация личностного звукового, смыслового и синтаксического строя внутренней речи в структурные формы внешней речи, легко воспринимаемой всеми.

Внутреннюю речь характеризуют сокращенность, фрагментарность словарного состава, прерванные конструкции, использование которых вызвано свойственным для внутренней речи разногласием между последовательностью мышления и дискретностью речи.

Вместе с тем внутренняя речь может выражаться и в развернутой форме вплоть до внутреннего разговора, если это вызвано содержанием, целями и мотивами внутренней мыслительно-речевой деятельности субъекта.

Речевой портрет не просто является характеристикой персонажа произведения и мотивирует читателя на его дальнейшее понимание. Автор применяет портрет героя для демонстрации основной идеи сюжета, он ставит его в определенные рамки существования, заставляет его взаимодействовать с определенными личностями, для чтобы читатели имели возможность как можно глубже "погрузиться" в атмосферу произведения. Основопологающим

¹⁰Адмони В.Г. Система форм речевого высказывания / В.Г. Адмони. - СПб.: Наука, 1994.

приемом в составлении образа героя является речь, но не следует забывать и о других, например о профессии, характере или интересах, одно без другого восприниматься не может.

Во второй главе «Речевые портреты персонажей А.П. Чехова «Вишневый сад» дана характеристика речи главных и второстепенных героев произведения А.П. Чехова «Вишневый сад».

Речь главных героев пьесы А.П. Чехова «Вишневый сад» во многом характеризует их. Речь каждого персонажа передает, с одной стороны, характерные отличительные черты того социального класса – прошлое, настоящее или будущее, к которому они принадлежат, с другой стороны, его специфические особенности.

Любовь Андреевна, несомненно, главный персонаж комедии. Речь героини очень эмоциональна.

Характеристика образа Лопахина демонстрирует тесную взаимосвязь обновленного, энергичного класса общества с увядающей дворянской Россией и демонстрирует истинные корни противоречий пьесы.

Довольно сложна характеристика персонажа Ани Раневской в пьесе «Вишневый сад». У Ани восторженный, ребяческий характер. Она наивна и непосредственна.

Характеристика персонажа Гаева полностью передает комичность произведения. Особого внимания заслуживает характеристика речи помещика. Леонид Андреевич старается говорить много и красноречиво, но речи его никто не слушает.

Характеристика персонажа Пети Трофимова прописана неоднозначно и противоречиво. Петя - «вечный студент», его пару раз выгоняли из университета. Но, по всей видимости, не из-за лени, а за его революционные мысли и настроение. Петя - демагог, любящий пламенно и много (у него самые длинные монологи) высказываться.

Описывая быт дворянского поместья, писатель знакомит нас с целой группой второстепенных персонажей, которые так или иначе связаны с ним.

Это лакей Яша, конторщик Епиходов, помещик Семёнов-Пищик, горничная Дуняша, экономка Варя, гувернантка Шарлотта и лакей Фирс.

Речь героев пьесы А.П. Чехова «Вишневый сад» во многом характеризует их. Речь каждого персонажа подчеркивает, с одной стороны, характерные признаки того класса – прошлое, настоящее или будущее – к которому он принадлежит, с другой стороны, его персональные качества.

Таким образом, яркость, самобытность, характеры и индивидуальность персонажей, как главных, так и второстепенных, очень точно подчеркнуты их речевыми особенностями. Несмотря на некоторые явные пороки и отрицательные качества героев пьесы, автор с большой любовью и трепетом относится ко всем ним – сопереживает, сочувствует, поддерживает, и даже в скрытых порицаниях и осуждениях чувствуется авторская любовь и нежность.

В третьей главе «Методические проблемы изучения выразительных средств языка в школе» исследованы продуктивные и эффективные методы и приемы создания речевого портрета персонажа литературных произведений на уроках литературы как одного из выразительных средств речи.

Развитие речи на уроках русского языка и литературы — это деятельность, осуществляемая филологом, с той целью, чтобы учащиеся усвоили языковые нормы (в произношении, в составлении предложений), а также овладели умениями излагать свои мысли в устном и письменном форматах, применяя нужные языковые средства с опорой на цель, содержание речи и условия коммуникации.

Основным объектом деятельности по развитию речи на уроках русского языка и литературы становится функционирование единицы языка, под которым нужно понимать не только значение, функцию, роль, но и назначение, применение, использование языковых средств для передачи «интеллектуального» составляющего.

Необходимо отметить, что существуют разнообразные средства языковой выразительности. Условно их можно разделить на несколько

категорий: фонетические (звуковые), лексические (связанные со словом-лексемой), синтаксические (связанные со словосочетанием и предложением), фразеологические (фразеологизмы), тропы (обороты речи в непрямом значении) изобразительные средства.¹¹

Изобразительные средства русского языка наделены рядом важных функций: стилистической, экспрессивной, смысловой, текстообразующей, коммуникативной.

Таким образом, изобразительно-выразительные средства речи играют важную роль в курсе изучения русского языка на современном этапе. Они делают речь яркой, увеличивают её эмоциональность, акцентируют внимание читателя и слушателя на определенном высказывании.

Умение воспринять и применить слово в соответствие с его значением в рамках темы высказывания, от ближайшего фразового и смыслового окружения, от соседства с другими словами - один из главных этапов в развитии лексической культуры и речевой культуры учащихся в целом. Дети впервые начинают осознавать, что означает высказываться или писать на ту или иную тему, опираясь на богатство языка.

В целях более полного, детального, яркого и образного выражения своих мыслей, чувств и оценок авторы художественных произведений опираются на разные средства языковой выразительности. Умение распознать их – истинное искусство.

Заключение. В данной выпускной квалификационной работе с опорой на такие источники, как словари, монографии и труды ученых-лингвистов, было изучено понятие "речевой портрет", подробно исследован процесс и составляющие характеристики речевого портрета персонажей как одного из приемов анализа литературного персонажа на уроках русского языка и литературы (на материале пьесы А.П. Чехова «Вишневый сад»), выявлены методические проблемы и особенности изучения выразительных языковых

¹¹Ковалев В.П. Языковые выразительные средства русской художественной прозы / В.П. Ковалев. Киев.: Изд-во Высшая школа, 1981. - 341 с.

средств в школе.

Для реализации поставленной цели исследования были изучено и проанализировано понятие «речевого портрета» персонажа; определены значение и функция персонажа как художественного образа; исследовано такое понятие как речевая партия персонажа, а также диалогическая и внутренняя речь героев художественного произведения; на примере пьесы А.П. Чехова «Вишневый сад» были представлены характеристика речи и образов главных и второстепенных героев произведения, продемонстрирована прямая взаимосвязь особенностей речи героев с их характерами и поступками; определена временная принадлежность того или иного персонажа в контексте событий, происходящих в обществе; определены и исследованы методические проблемы изучения выразительных средств языка в школе.

В ходе исследования, можно сделать вывод о том, что данный прием анализа эффективен и имеет большое практическое значение для изучения в школе.

Создание речевого портрета способствует более глубокому пониманию образа, созданного автором. Герои произведения на протяжении сюжета попадают в разных жизненных ситуациях, их окружают разные люди, довольно часто демонстрируются быденные коммуникативные ситуации, в которых персонажи предстают перед нами такими, какими мы их и представляем. Но как только происходит нестандартная языковая ситуация, как герои раскрываются перед нами абсолютно с другой стороны. Читатель начинает лучше осознавать мировоззрение персонажей, их реальное видение вещей и людей, их окружающих.

А.П. Чехов как русский писатель интеллигент переживал за судьбу Родины в преддверии ощущаемых обществом социальных перемен. Система персонажей пьесы «Вишневый сад» демонстрирует взгляд творца на прошлое, настоящее и будущее России.

Герои пьесы представляют, с одной стороны, социальные группы России накануне исторических преобразований (дворянство, купечество, разночинную интеллигенцию, отчасти и крестьянство). С другой стороны, эти группы по-своему отражают прошлое, настоящее и будущее страны, и речь героев – яркое тому подтверждение.

Сама Россия раскрывается через образ Вишневого сада, к которому с такой нежностью и любовью относятся все герои.

А.П.Чехова как писателя и драматурга характеризует чуткое вслушивание в течение повседневной жизни, умение отыскать в этой жизни ключевые проблемы общества и выстроить свое произведение так, чтобы эти проблемы стали достоянием соотечественников.